

24 ta' Jannar

SAN FRANĠISK DE SALES , Isqof u Duttur tal-Knisja

Salmodija tal-gimgha li jmiss ...

IS-SEJHA GHAT-TIFHIR 'L ALLA

V/. Mulej, iftaħli xufftejja.

R/. U fommi jxandar it-tifhir tiegħek.

Salm 94 (95)

Ant. Il-Mulej hu l-għajn ta' l-għerf: ejjew nadurawh.

Ejjew, ha nfahhru bl-hena l-Mulej,
ha ngħajtu bil-ferħ lill-blata tas-salvazzjoni tagħna!
Nersqu quddiemu b'għana ta' radd il-ħajr,
ngħannulu b'għajat ta' ferħ.

Ant. Il-Mulej hu l-għajn ta' l-għerf: ejjew nadurawh.

Għax Alla kbir hu l-Mulej,
sultan kbir fuq l-allat kollha.
F'idejh huma qighan l-art,
tiegħu huma qcaçet l-għoljiet.
Tiegħu l-baħar, għax hu għamlu;
tiegħu l-art, għax b'idejh saret.

Ant. Il-Mulej hu l-għajn ta' l-għerf: ejjew nadurawh.

Ejjew inqimuh u ninxtehtu quddiemu,
għarkubbejna quddiem il-Mulej li ħalaqna!
Għaliex hu Alla tagħna,
u aħna l-poplu tal-mergħa tiegħu u n-nagħaġ tiegħu.

Ant. Il-Mulej hu l-għajn ta' l-għerf: ejjew nadurawh.

M'hux li kontu lllum tisimġhu leġnu!

"La twebbsux qalbkom bħal f'Meriba,
bħal dakinhar f'Massa, fid-deżert,
meta ġarrbuni u ttantawni missirijietkom,
għalkemm raw dak li jien għamilt.

Ant. Il-Mulej hu l-għajn ta' l-għerf: ejjew nadurawh.

Għal erbġhin sena domt nistmellu dan in-nisel;
u jien għedt: 'Qalbu mħassra dan il-poplu,
u triqati ma jagħrfux.'
Għalhekk ħlift fl-għadab tiegħi:
Ma jidhlux fil-mistrieħ tiegħi!"

Ant. Il-Mulej hu l-għajn ta' l-għerf: ejjew nadurawh.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, u lill-Ispirtu s-Santu.
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem,
U jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Ant. Il-Mulej hu l-għajn ta' l-għerf: ejjew nadurawh.

UFFIĊĊJU TAL-QARI

V/. O Alla, ejja eħlisni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, u lill-Ispirtu s-Santu.
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem,
u jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Ammen. Hallelujah.

INNU

Kristu, l-ewlieni u l-kbir fost ir-rgħajja,
quddiemek jiġi l-poplu tal-wirt tiegħek,
ħa jrodd fohrija xierqa 'l ragħaj tajjeb
fil-festa tiegħu.

L-Ispirtu tiegħek niżel fih bil-kotra
tad-doni, w sawwab fuqu d-dilka sħiħa
biex jagħmlu suldat qawwi, w qiegħdu jirgħa
lill-merħla mqaddsa.

Tassew mexxej u mudell kbir tal-merħla!
Kien dawl għall-għomja, farag għall-imsejkna,
missier ħanin li għal uliedu kollha
sar kollox f'kollox.

Kristu, li tagħti l-ħlas mistħoqq fis-sema
lill-ħbieb li jaqduk tajjeb, żomm 'il qalbna
fit-triq ta' dan l-imgħallem, sakemm fl-aħħar
nissieħbu miegħu.

Tifħir u glorja lill-Missier għal dejjem,
u lilek, Sultan twajjeb, Feddej tagħna;
ikun imsebbah kullimkien bla heda
l-Ispirtu s-Santu. Ammen.

Salmodija tal-gimgha li jmiss ...

LEZZJONI II

Qari mit-Tagħlim fuq il-ħajja spiritwali, ta' l-Isqof San Franġisk de Sales

Ħafna modi ta' ħajja spiritwali

Alla l-hallieq, hu u jsawwar il-ħlejjaq, ried li kull sigra tagħti l-frott skond l-għamla tagħha: hekk lill-insara, li huma x-xtieli ħajja tal-Knisja tiegħu, ried li kull wieħed minnhom jagħti frott spiritwali skond il-kondizzjoni, l-istat u s-sejha ta' kull wieħed.

Irrid ngħid li hemm mod u ieħor kif jgħixu l-ħajja spiritwali n-nobbli u l-ħaddiem, il-qaddej u l-prinċep, l-armla u x-xebba, u l-mara miżżewwġa. Anzi anqas dan ma hu biżżejjed, għax it-taħriġ spiritwali għandu jiġi adattat skond il-ħila, ix-xogħol u d-dmir partikulari ta' kull wieħed.

Għidli int, Filotea, jekk hux sewwa li l-isqfijiet jgħixu ħajja mwarrba mid-dinja bħall-Kartużjani; jekk il-miżżewwġin għandhomx jagħmlu bħall-Kapuċċini u ma jiħdux ħsieb ikattru ġidhom; jekk il-ħaddiem għandux jgħaddi l-ġurnata fil-knisja bħar-religjużi; u, għall-kuntrarju, jekk ir-religjuż għandux għandux ikun, bħall-isqfijiet, dejjem lest għal kull haġa li l-proxxmu tinqalagħlu fil-bżonnijiet tiegħu. Ħajja spiritwali bħal din hi taċ-ċajt u ħadd ma jgerraha, hux tassew?

B'danakollu, sikwit ħafna tiltaqa' ma' dan it-tagħwiġ u nuqqas ta' għaqal. Ara qatt jigrilek hekk, Filotea! Għax il-ħajja spiritwali, sakemm tkun sewwa u mill-qalb, ma teqred xejn, anzi tagħmel kollox shiħ u perfett, u jekk xi darba tabilhaqq tkun ta' tfixkil u ħsara għas-sejha u l-istat ta' dak li jkun, ma hemmx dubju li din ma tkun ħajja spiritwali xejn.

Meta n-naħla ddu il-fjuri għall-għasel, ma teqridhomx u ma tagħmlilhomx l-iċken ħsara, imma tħallihom kif issibhom, friski u shaħ u bla mittiefsa. Il-ħajja spiritwali vera tagħmel aħjar minn hekk, għax mhux talli ma tħassar ebda sejha jew hidma, imma anzi żzejjinhom u tkattrilhom ġmielhom.

Kull haġra prezzjuża, tkun ta' liema lewn tkun, tisbieħ u tleqq iżjed jekk tqeghedha fejn jixirqilha; hekk ukoll il-bniedem, ikun minn ikun, isir aktar jogħgob u perfett jekk iqabbad u jorbot tajjeb il-ħajja spiritwali mas-sejha tiegħu. B'hekk tkun wisq aktar bi kwietek int u taħseb għalik innifsek u għad-dar, l-imħabba bejn il-miżżewwġin tkun aktar sinċiera, il-ġieħ mistħoqq lill-prinċep ikun aktar fidil, u kull xogħol, ikun xi jkun, isir aħjar u bi ħlewwa akbar.

Jiżbalja, anzi jaqa' fl-ereżija, min irid ibarri l-ħajja spiritwali mill-ġlejjeb tas-suldati, mill-ħwienet tal-ħaddiema, mis-swali tal-kbarat, mid-djar tal-miżżewwġin; nistqarr tassew, għażiża Filotea, li f'dawn id-dmirijiet u stati li għadni kemm semmejt, ma jistax ikun li wieħed jitharreġ f'dik il-ħajja spiritwali li hi sewwasew kontemplattiva, monastika u religjuża; imma barra minn dawn it-tliet

xorta ta' hajja spiritwali hemm bosta oħrajn adatti ħafna għall-perfezzjoni ta' dawk li jgħixu fl-istat sekulari.

Għalhekk, inkunu fiex inkunu, ilkoll imissna u nistgħu nħabirku għall-ħajja perfetta.

RESPONSORJU Ef 4:32; 5:1; Mt 11:29

R/. Kunu twajba ma' xulxin, ħennu għal xulxin, aħfru lil xulxin, bħalma Alla ħafer lilkom fi Kristu. * Kunu ixbhu lil Alla, bħala wlied maħbuba.

V/. Ħudu fuqkom il-madmad tiegħi u tgħallmu minni, għax jiena ta' qalb ħelwa u umli. * Kunu ixbhu lil Alla, bħala wlied maħbuba.

TALBA

O Alla, int ridt li l-isqof San Frangisk de Sales isir kollox għal kulħadd għas-salvazzjoni ta' l-erwieħ; fil-ħniena tiegħek, agħtina li nitgħallmu mill-eżempju tiegħu biex, fis-servizz tagħna l-bnedmin, dejjem nuru magħkom il-ħlewwa ta' mħabbtek. B'Ibnek Ġesù Kristu, li miegħek jgħix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Inbierku l-Mulej.

R/. Inroddu ħajr lil Alla.

IT-TIFHIR TA' SBIH IL-JUM

V/. O Alla, ejja ehlsni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

INNU

Lilek inqimu, Kristu, għax int waħdek
L-Imghallem tagħna t-tajjeb u ta' dejjem;
nemmu li tabilhaqq int waħdek għandek
il-kliem tal-ħajja.

Int hu ir-Ragħaj it-tajjeb li, bla heda,
issahħaħ kull ma tgħid l-Għarusa tiegħek,
sabiex bi kliemha tkun id-dawl tal-ħajja
għad-dinja kollha.

Għażilt qaddejja, dawl ta' l-għerf għamilthom,
bħal kwiekeb ta' deheb fin ixerrdu d-dija,
u jfissru b'għaqal kbir it-tagħlim veru
li jagħti l-ħajja.

Tassew jisthoqqlok kull foħrija, Mghallem,
għall-gid ta' l-għageb ta' l-Ispirtu tiegħek
li bihom tqassam lilna, biex nitwettqu
fid-dawl ta' kelmttek.

Għat-talb tal-gust li illum qegħdin infakkru,
mexxina f'dan il-gmiel ta' dawl, o Kristu,
sakemm il-poplu tiegħek jiġi jfaħħrek
fid-dawl ta' dejjem. Ammen.

Salmidija tal-gimgha li jmiss ...

LEZZJONI QASIRA Għerf 7:13-14

Tgħallimt l-għerf bla ebda fehma ħażina, u t-tagħlim li ħadt ma għandix
sogħba ngħaddih lill-oħrajn ; ma rridx naħbi l-għana tiegħu. Hu tezor bla qiegħ

għall-bnedmin, u dawk kollha li jiksbu lilu jiksbu wkoll il-ħbiberija ta' Alla, għax minħabba d-doni tat-tagħlim isiru jogħgħbuh.

RESPONSORJU QASIR

R/. L-għerf tal-qaddisin * Ixandruh il-popli. L-għerf.

V/. U l-Knisja ttenni t-tifhir tagħhom. * Ixandruh il-popli. Glorja. L-Għerf.

Ant. tal-kantiku ta' Żakkarija:

Il-bnedmin bil-għaqal ikollhom fuqhom dija bħal dik tas-sema, u dawk li jkunu wasslu 'l hafna fis-sewwa jkunu jiddu bħal kwiekeb għal dejjem ta' dejjem.

Imbierek il-Mulej, Alla ta' Izrael, *
għaliex gie jżur u jifdi l-poplu tiegħu,
u waqqaf għalina qawwa ta' salvazzjoni *
f' dar David, qaddej tiegħu,
bħalma kien wiegħed fl-imghoddi *
b' fomm il-profeti qaddisin tiegħu,
biex isalvana mill-għedewwa tagħna *
u minn idejn dawk kollha li jobogħduna.
B'hekk juri ħniena ma' missirijietna, *
u jiftakar fil-patt qaddis tiegħu,
fil-ħalfa li ħalef lil Abraham missierna, *
li jagħtina
li, meħlusin minn idejn l-għedewwa tagħna, *
naqduh bla biża'
tul ħajjitna kollha, *
bil-gustizzja u l-qdusija quddiemu.
U inti, tfajjel, tissejjaħ profeta ta' l-Għoli; *
għax tmur qabel il-Mulej biex tħejjilu triqatu,
biex tgħarraf lill-poplu tiegħu bis-salvazzjoni, *
bil-maħfra ta' dnubiethom,
ħierga mill-qalb ħanina ta' Alla tagħna, *
li jibagħtilna mill-għoli ż-żjara tax-Xemx tielgħa,
ħa jdawwal lil dawk li jinsabu
fid-dlamijiet u d-dell tal-mewt, *
ħa jmexxi l-passi tagħna fit-triq tas-sliem.
Glorja lill-Missier, u lill-Iben, *
u lill-Ispirtu s-Santu,

Kif kien mill-bidu, issa u dejjem, *
u jibqa' għal dejjem ta' dejjem. **Ammen.**

Ant. tal-kantiku ta' Żakkarija:

Il-bnedmin bil-għaqal ikollhom fuqhom dija bħal dik tas-sema, u dawk li jkunu wasslu 'l hafna fis-sewwa jkunu jiddu bħal kwiekeb għal dejjem ta' dejjem.

PREĊI

Kristu hu r-ragħaj it-tajjeb li ta ħajtu għan-nagħaġ tiegħu. Inroddulek ħajr, u fiċ-ċokon tagħna nitolbuh u ngħidulu:

Irgħa l-poplu tiegħek, Mulej.

Kristu, int għoġbok tqiegħed fil-Knisja tiegħek rgħajja qaddisin bħal eżempju tat-tjieba u l-imħabba tiegħek:

- ibqa' uri l-ħniena tiegħek magħna b'rgħajja bħallhom.

Int għadek taqdi l-uffiċċju ta' ragħaj spiritwali permezz ta' dawk li tqiegħed f'ismek fuq il-merħla tiegħek:

- żommna dejjem fit-triq it-tajba taħt il-ħarsien tal-mexxejja tagħna.

Bil-qaddisin tiegħek, li f'idejhom tafda l-popli, turina lilek innifsek bħala t-tabib tar-ruħ u tal-ġisem:

- kompli fina bla heda l-ministeru tal-ħajja u l-qdusija.

Int tipprovdi bnedmin qaddisa biex jirgħu l-merħla tiegħek bl-għaqal u bl-imħabba;

- xerred id-doni tiegħek fuq ir-rgħajja spiritwali tagħna f'dawn il-gzejjer biex jagħharfu jqaddisuna.

Missierna

Talba

O Alla, int ridt li l-isqof San Frangisk de Sales isir kollox għal kulħadd għas-salvazzjoni ta' l-erwieħ; fil-ħniena tiegħek, agħtina li nitgħallmu mill-eżempju tiegħu biex, fis-servizz tagħna l-bnedmin, dejjem nuru magħkom il-ħlewwa ta' mħabbtek. B'Ibnek Ġesù Kristu, li miegħek jgħix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. **Ammen.**

Għeluq

Il-Mulej iberikna, iħarisna minn kull deni, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.
Ammen.

L-GHASAR

V/. O Alla, ejja ehlisni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

INNU

Bniedem sewwa, mudell jiddi
ta' virtù ninsgulek innu;
bih nixtiequ nfaħħru lilek
u l-għemejjel kbar ta' Alla.

Il-Qassis il-kbir ta ħajtu
biex ħbieb t'Alla nergħu nsiru:
bil-patt ġdid li għamel magħna,
radd is-sliem lill-poplu mifdi.

Inti minnu nħtart ministru
biex tissokta l-ħidma tiegħu,
tagħti glorja lil Missieru
u ssalvalu l-gemgħa tiegħu.

Għalhekk tak id-dilka mqaddsa
ta' l-Ispirtu, u qiegħdek isqof:
int mexxejt il-merħla tiegħu
f' mergħat bnina w kollhom ħdura.

Mis-smewwiet, fejn int tithenna,
la tinsiex il-Knisja mqaddsa;
thalli qatt li n-nghaġ ta' Kristu
tkun tonqoshom mergħa tajba.

Sebh lit-Trinità qaddisa,
li, fit-tjieba kbira tagħha,
issa tatek il-ħlas xieraq
ta' qaddej fidil u tajjeb. Ammen.

Salmodija tal-gimgha li jmiss ...

Nitlob lill-presbiteri li hemm fostkom, bħala presbiteru jien ukoll u xhud tat-tbatijiet ta' Kristu, u bħala wiehed li għandu sehem mis-sebħ li għad irid jidher: irgħu l-merħla ta' Alla li hi f'idejkom. Ħudu ħsiebha, mhux bilfors, imma bil-qalb, kif irid Alla; mhux għall-qligħ baxx, iżda mheggin mill-imħabba; mhux bħallikieku taħkmu bil-qawwa fuq dawk li ġew mogħtijin f'idejkom, imma billi tkunu eżempju għall-merħla. Mbagħad, meta jidher ir-Ragħaj il-Kbir, tiksbu l-kuruna tas-sebħ, magħmula minn ward li qatt ma jidbiel.

RESPONSORJU QASIR

R/. Dan hu l-ħabib ta' ħutu, u jitlob ħafna għall-poplu. * Hallelujah, hallelujah.

V/. Huwa ta ħajtu għal ħutu. * Hallelujah, hallelujah. Glorja. Dan.

Ant. tal-kantiku ta' Marija:

Dan hu amministratur fidil u għaqli, li s-Sid qiegħdu fuq in-nies tad-dar, biex jagħtihom l-ikel f'waqtu, hallelujah.

Ruħi tfahħar il-kobor tal-Mulej, *
 u l-ispirtu tiegħi jifraħ f'Alla s-Salvatur tiegħi,
 għax hu xeħet għajnejh
 fuq iċ-ċokon tal-qaddejja tiegħu. *
 Iva, minn issa 'l quddiem
 kull nisel jibda jsejjaħli hienja.

Għax is-Setgħani għamel miegħi ħwejjeġ kbar; *
 qaddis hu l-isem tiegħu.
 Il-ħniena tiegħu tinfirex f'kull żmien *
 fuq dawk li jibzgħu minnu.

Hu wera l-qawwa ta' driegħu, *
 xerred lil dawk li huma mkabbra f'qalbhom.
 Nizzel is-setgħana minn fuq it-tron tagħhom, *
 u għolla ċ-ċkejknin.
 Mela b'kull ġid lil min hu bil-ġuħ, *
 u l-għonja bagħathom 'il barra b'xejn.
 Ħa ħsieb Izrael, qaddej tiegħu, *

ħax ftakar fil-ħniena tiegħu
- bħalma wiegħed lil missirijietna - *
b'riżq Abraham u nisl u għal dejjem.
Glorja.

Ant. tal-kantiku ta' Marija:

Dan hu amministratur fidil u għaqli, li s-Sid qiegħdu fuq in-nies tad-dar,
biex jagħtihom l-ikel f'waqtu, hallelujah

PREĊI

Kristu hu l-Qassis il-Kbir, imqiegħed għall-bnedmin f'dak kollu li għandu
x'jaqsam ma' Alla. Nagħtuh tifhir xieraq, u bl-umiltà kollha nitolbuh u ngħidulu:

Salva lill-poplu tiegħek, Mulej.

Int xerridt dawl ta' l-għageb fuq il-Knisja tiegħek permezz ta' mexxejja kbar u
qaddisa:

- ferraħ dejjem u sebbaħ bl-istess dawl lill-poplu nistrani.

Int ħfirt id-dnubiet tal-poplu tiegħek kull meta r-rgħajja qaddisa talbuk bħal Mosè:

- bit-talb tagħhom ibqa' saffi u qaddes il-Knisja tiegħek.

Int ikkonsagrajt għalik il-qaddisin tiegħek minn fost l-aħwa u bghatt fuqhom l-
Ispirtu tiegħek:

- agħti l-milja ta' l-Ispirtu s-Santu lill-mexxejja kollha tal-poplu tiegħek.

Inti nnifsek għoġbok tkun is-sehem u l-wirt tar-rgħajja qaddisa tiegħek:

- thallix li xi ħadd minna l-mifdija b'demmek jibqa' mingħajrek.

Bir-rgħajja tal-Knisja inti tagħti l-ħajja ta' dejjem lin-nagħaġ tiegħek, biex ħadd ma
jaħtafhomlok minn idejk:

- salva lil ħutna l-mejtin li għalihom tajt ħajtek.

Missierna

Talba

O Alla, int ridt li l-isqof San Franġisk de Sales isir kollox għal kulhadd għas-
salvazzjoni ta' l-erwieħ; fil-ħniena tiegħek, agħtina li nitgħallmu mill-eżempju
tiegħu biex, fis-servizz tagħna l-bnedmin, dejjem nuru magħkom il-ħlewwa ta'
mħabbtek. B'Ibnek Ġesù Kristu, li miegħek jgħix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu s-
Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Għeluq

Il-Mulej iberikna, iħarisna minn kull deni, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

Ammen.